HISPANIC REVIEW

IGNACIO JAVIER LÓPEZ
General Editor

MARINA S. BROWNLEE
Associate Editor

OREIDA CHÚ-PUND
Managing Editor

ANTHONY P. ESPÓSITO
Book Review Editor

Editorial Board: CARLOS J. ALONSO, EDUARDO CHIRINOS, PETER G. EARLE, REINALDO LADDAGA, PAUL M. LLOYD, JOSÉ M. REGUEIRO, JORGE SALESSI

Circulation Manager: MARITZA SANTIAGO DE NÚÑEZ

Assistants to the Editors: MARÍA JOSÉ BORDERA-AMÉRIGO, CARMEN ESTHER LAMAS, LUCAS A. MARCHANTE-ARAGÓN, GUILLERMO DE LOS REYES, NATALYA I. STOLOVA

VOLUME 68

PUBLISHED AT THE
UNIVERSITY of PENNSYLVANIA
PHILADELPHIA
WITH THE SUPPORT OF THE UNIVERSITY
AND THE HISPANIC SOCIETY OF AMERICA

Advisory Board

JAIME ALAZRAKI
SAMUEL G. ARMISTEAD
ANA MARÍA BARRENECHEA
THEODORE S. BEARDSLEY
ANTONIO BENÍTEZ ROJO
GUILLERMO CARNERO
BIRUTÉ CIPLIJAUSKAITÉ
ANDREW P. DEBICKI
ALAN DEYERMOND
STEVEN DWORKIN
AURORA EGIDO
ALBAN K. FORCIONE
E. INMAN FOX
VÍCTOR GARCÍA DE LA CONCHA
E. MICHAEL GERLI
MARGO GLANTZ
ROBERTO GONZÁLEZ ECHEVARRÍA
GERMÁN GULLÓN
JOHN W. KRONIK
MARÍA EUGENIA LACARRA
FERNANDO LÁZARO CARRETER
ALFRED MAC ADAM
ENRIQUE PUPO-WALKER
FRANCISCO RICO
ENRICO MARIO SANTÍ
LÍA SCHWARTZ LERNER
RUSSELL P. SEBOLD
DOROTHY SHERMAN SEVERIN
DONALD L. SHAW
GONZALO SOBEJANO
JOSÉ LUIS VARELA
SAÚL YURKIEVICH

The subscription price of the *Hispanic Review* (ISSN 0018–2176) is $30.00 a year for individuals; $45.00 a year for colleges, universities, and other institutions. Officially enrolled, full-time students may subscribe at $18.00 per year (see ad for procedure). All foreign subscribers should add $6.00 to cover postage. Current single issues: for individuals, $10.00; for institutions, $15.00. Back issues, $15.00. Back volumes, $35.00.

The *Hispanic Review* is a quarterly journal devoted to research in the Hispanic languages and literatures. Contributors should prepare their manuscripts following *The MLA Style Manual* (New York, 1998). Manuscripts should not exceed 7,500 words, including notes and documentation. Do *not* include second copies. Unsolicited article manuscripts should be accompanied by self-addressed return envelopes and correct postage in *loose* stamps, or international reply coupons. Otherwise, they will not be acknowledged or returned. Unsolicited book reviews are *not* considered for publication.

Manuscripts and proofs should be addressed to the Editors, *Hispanic Review*; subscriptions and business communications to Maritza Santiago de Núñez, *Hispanic Review*, 512 Williams Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104-6305.

The woodcuts of the seasons that adorn our covers are reproduced from Andrés de Li, *Repertorio de los tiempos* (Burgos, 1493), through the courtesy of The Hispanic Society of America.

© 2000 BY THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

Periodical postage paid at Philadelphia, PA, and at additional mailing offices.

POSTMASTER: Send address changes to the *Hispanic Review*, 512 Williams Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104-6305.

VOLUME 68—2000

Contents

ARTICLES

Aggor, Komla, *Francisco Nieva, Postmodern Playwright* . 429–452
Alarcón Sierra, Rafael, *Contra Manuel Machado: la deconstrucción de su no-identidad en "El mal poema".* 161–181
Bollard de Broce, Kathleen, *Authorizing Literary Propaganda: Alfonso de Valdés' "Diálogo de las cosas ocurridas en Roma" (1527)* 131–145
Carbajal, Brent J., *Love and Sex in Mario Vargas Llosa's "¿Quién mató a Palomino Molero?"* 267–278
Cate-Arries, Francie, *Conquering Myths: The Construction of "Mexico" in the Spanish Republican Imaginary of Exile* 223–242
Checa, Jorge, *Cervantes y la cuestión de los orígenes: escepticismo y lenguaje en "El coloquio de los perros"* 295–317
Friedman, Edward H., *Sign Language: The Semiotics of Love in Lope's "El perro del hortelano"* 1–20
Gitlitz, David, *Inquisition Confessions and "Lazarillo de Tormes"*..... 53–74
Haywood, Louise M., *"La escura selva": Allegory in Early Sentimental Romance* 415–428
Imhoff, Brian, *Dialect Contact and Historical Linguistic Variation: The Old Spanish "-ie imperfect"* 381–396
Linker, Susan M., *A Collision of Rationalism and Spiritualism in* El hombre de la rosa *of Manuel Rojas: Decoding the Secret Signals* 21–36
Luján Atienza, Ángel Luis, *Las "Anotaciones" de Herrera y las formas estilísticas de la tradición hermogeneana* 359–380
Mac Adam, Alfred, *Machado de Assis and Jorge Luis Borges: Immortality and Its Discontents* 115–129
McKenna, Susan M., *Rational Thought and Female Poetics in Sor Juana's "Primero sueño": The Circumvention of Two Traditions* 37–52
Soufas, C. Christopher Jr., *Benavente and the Spanish Discourse on Theater* 147–159
Vivar, Francisco, *El poder y la competencia en la disputa literaria: "La Perinola" frente al "Para todos"* 279–293
Walsh, Thomas J., *The Etymology of Hispano-Romance* Tomar *'to Take'* 243–265

Wyszynski, Matthew A., *Friendship in Garcilaso's Second Eclogue: Thematic Unity and Philosophical Inquiry.* 397–414

REVIEWS

Álvarez Barrientos, Joaquín y Alberto Romero Ferrer, eds., *Costumbrismo andaluz* (David T. Gies) 325–327
Álvarez de Miranda, Pedro, ed., *José F. Montesinos, Entre Renacimiento y Barroco. Cuatro escritos inéditos* (Carmen Peraita) 192–193
Blecua, Alberto, Guillermo Serés, et al., eds., *Lope de Vega, Comedias, Parte I.* Alín, José María y María Begoña Barrio Alonso, *Cancionero teatral de Lope de Vega* (Donald McGrady) 463–468
Brownlee, Marina S. and Hans Ulrich Gumbrecht, eds., *Cultural Authority in Golden Age Spain* (Emilie L. Bergmann) 199–201
Carrasco Urgoiti, M[a]. Soledad, *El moro retador y el moro amigo (estudios sobre fiestas y comedias de moros y cristianos)* (José Miguel Martínez Torrejón) 194–195
Catalán, Diego, *Arte poética del romancero oral. Parte 2a. Memoria, invención, artificio* (Lily Litvak)..... 78–80
Colmeiro, José F., *Crónica del desencanto: la narrativa de Manuel Vázquez Montalbán* (Agustín Otero) 337–339
Cruz González-Cutre, Inés de la, et al., *Catálogo analítico del archivo romancístico Menéndez Pidal-Goyri, A: romances de tema nacional* (Samuel G. Armistead) . 457–459
d'Ors, Inés, *"El testimonio de Yarfoz" de Rafael Sánchez Ferlosio o los fragmentos del todo* (Ricardo Landeira) 211–213
Dale, Scott, *Novela innovadora en las "Cartas marruecas" de Cadalso* (Daniel S. Whitaker) 201–202
Daydí-Tolson, Santiago, ed., *Del monasterio al mundo: correspondencia entre Ernesto Cardenal y Thomas Merton (1959–1968)* (Tamara R. Williams) 347–348
Delden, Maarten van, *Carlos Fuentes, Mexico, and Modernity* (Denis L. Heyck)..... 101–103
Díaz Navarro, Epicteto, ed., *Antonio Muñoz Molina, El dueño del secreto* (José F. Colmeiro) 339–341
Duplàa, Christina, *La voz testimonial de Monserrat Roig. Estudio cultural de los textos* (L. Teresa Valdivieso) . 481–483
Egido, Aurora y José María Enguita, eds., *Juan Fernández de Heredia y su época. IV Curso sobre lengua y literatura en Aragón* (Michael Agnew) 459–461
Esten Keller, John, *Daily Life Depicted in the "Cantigas de Santa María"* (George D. Greenia) 186–188

Fallows, Noel, *Un texto inédito sobre la caballería del Renacimiento español: "Doctrina del arte de la cauallería" de Juan Quijada de Reayo* (Mark D. Johnston) 82–83
Fernández, Sánchez-Alarcos, Raúl, *La novela modernista de Ángel Ganivet.* Santiañez-Tió, Nil, *Ganivet: una bibliografía anotada.* García Lara, Fernando, ed., *Ángel Ganivet, Granada la Bella* (Jesús Torrecilla) 89–92
Frenk, Margit, José J. Labrador Herraiz, and Ralph A. DiFranco, eds., *Cancionero sevillano de Nueva York* (Samuel G. Armistead) 188–190
Fuente, Ricardo de la y Serge Salaün, eds., *"En torno al casticismo" de Unamuno y la literatura en 1895* (Jesús Torrecilla) 210–211
García Gibert, Javier, *Cervantes y la melancolía: ensayos sobre el tono y la actitud cervantinos* (Dominick Finello) 461–462
García Gibert, Javier, *La imaginación amorosa en la poesía del Siglo de Oro* (Elias L. Rivers) 80–82
García Lara, Fernando ed., *Pedro Montengón, Eusebio* (Alexander Roselló Selimov) 203–204
García, Adela, *La variación nominal en los orígenes del español* (Roger Wright) 322–324
Graham, John T., *Theory of History in Ortega y Gasset: The Dawn of Historical Reason* (Heilette van Ree) . 208–209
Hidalgo Navarro, Antonio, *La entonación coloquial. Función demarcativa y unidades de habla* (Joel Rini) . 183–184
Jordan, Isolde J., *Cohesión y retórica en la conversación* (George DeMello) 185–186
King, Willard F., ed., *Agustín Moreto, El desdén, con el desdén* (Frank P. Casa) 198–199
Kohut, Karl, ed., *La invención del pasado: la novela histórica en el marco de la posmodernidad* (Ramón Espejo Saavedra) 345–347
Kohut, Karl, José Morales Saravia y Sonia V. Rose eds., *Literatura peruana hoy. Crisis y creación* (Armando F. Zubizarreta)..... 103–105
Lama, Miguel Ángel ed., *Vicente García de la Huerta, Poesías* (Jesús Pérez Magallón) 204–206
Lara Garrido, José, *Del Siglo de Oro (métodos y releccciones)* (María Cristina Quintero) 468–470
Larriba, Elisabel, *Le public de la presse en Espagne à la fin du XVIIIe siècle (1781–1808)* (David T. Gies) 206–208
Lezama Lima, José, *Cartas a Eloísa y otra correspondencia (1939–1976)* (Eugenio Suárez-Galbán Guerra) .. 213–215

Lillo, Gastón, J. Guillermo Renart, and Naín Nómez, eds., *Re-leer hoy a Gabriela Mistral. Mujer, historia y sociedad en América Latina (Simposio de Ottawa)* (Stephen M. Hart) 485–486
London, John, *Reception and Renewal in Modern Spanish Theatre: 1939–1963* (Bernardo Antonio González) . 480–481
López, Ignacio Javier, ed., *Guillermo Carnero, Obra poética* (Jonathan Mayhew) 344–345
Mabrey, María Cristina C., *La obra poética de Luis Cernuda: entre mito y deseo* (John C. Wilcox)..... 92–93
Mackenzie, Ann L., ed., *Spain and Its Literature. Essays in Memory of E. Allison Peers* (Noël Valis) 87–89
Mañá, Gemma, *La voz de los náufragos. La narrativa republicana entre 1936 y 1939* (Ana Gómez Pérez) . 334–336
Martínez Torrón, Diego, ed., *José Bergamín, Antología poética.* Martínez Torrón, Diego, *El sueño de José Bergamín* (Francisco Javier Díez de Revenga) 475–478
McGaha, Michael, *The Story of Joseph in Spanish Golden Age Drama* (Donald McGrady) 195–197
Mesa Gancedo, Daniel, *La apertura órfica. Hacia el sentido de la poesía de Julio Cortázar* (Frank Dauster) . 490–492
Miguel Martínez, Emilio de, *El teatro de Miguel Mihura* (Montserrat Alas Brun). 336–337
Moliner, María, *Diccionario del uso del español* (Steven N. Dworkin) 319–322
Montgomery, Thomas, *Medieval Spanish Epic: Mythic Roots and Ritual Language* (James F. Burke) 77–78
Morris, C. Brian, *Son of Andalusia: The Lyrical Landscapes of Federico García Lorca* (Luis Fernández Cifuentes) 478–479
Pagés Rangel, Roxana, *Del dominio público: itinerarios de la carta privada* (Alexander Roselló Selimov) ... 327–329
Prill, Ulrich, *Wer bist Du—Alle Mythen zerrinnen. Benito Pérez Galdós als Mythoklast und Mythograph* (Gonzalo Sobejano) 453–457
Rabassa, Gregory, trans., *Joachim María Machado de Assis. The Posthumous Memoirs of Brás Cubas.* Gledson, John, trans., *Joachim María Machado de Assis, Dom Casmurro* (Alfred Mac Adam) 95–99
Resina, Juan Ramón, *El cadáver en la cocina. La novela criminal en la cultura del desencanto* (José F. Colmeiro) 341–344
Ribbans, Geoffrey, *Conflicts and Conciliations. The Evolution of Galdós's "Fortunata y Jacinta"* (Germán Gullón) 331–332

Romero Cambrón, Ángeles, *Historia sintáctica de las construcciones comparativas de desigualdad* (George DeMello) 75–76
Roselló Selimov, Alexander, ed., *Gertrudis Gómez de Avellaneda, Autobiografía y Epistolarios de amor* (David T. Gies) 483–485
Rosenberg, John R., *The Black Butterfly: Concepts of Spanish Romanticism* (Scott Dale) 470–472
Ruedas de la Serna, Jorge, ed., *Historiografía de la literatura mexicana. Ensayos y comentarios* (Peter G. Earle) 489–490
Samura, Satoko, *Los "Sonetos de la muerte" de Gabriela Mistral* (Rodney Williamson) 350–352
Saurin de la Iglesia, María Rosa, antol. e intro., *Cancionero liberal contra Fernando VII* (Rubén Benítez) 324–325
Scott Soufas, Teresa, *Dramas of Distinction: Plays by Golden Age Women* (Anita K. Stoll) 84–85
Sinclair, Alison, *Dislocation of Desire: Gender, Identity, and Strategy in "La Regenta"* (Lou Charnon Deutsch) 329–330
Soto, Francisco, *Reinaldo Arenas* (Robert Richmond Ellis) ... 349–350
Sullivan, Henry W. and Raúl Galoppe, eds., *Tirso de Molina: His Originality Then and Now* (María Cristina Quintero) 85–87
Torrecilla, Jesús, *La imitación colectiva. Modernidad vs. autenticidad en la literatura española* (Nil Santiáñez) 472–474
Urioste Azcorra, Carmen de, *Narrativa andaluza (1900–1936). Erotismo, feminismo y regionalismo* (Ana Gómez Pérez) 332–334
Valdés, María Elena de, *The Shattered Mirror: Representations of Women in Mexican Literature* (Beth E. Jorgensen) 94–95
Verdesio, Gustavo, *La invención del Uruguay: la entrada del territorio y sus habitantes a la cultura occidental* (Raúl Ianes) 486–488
Vian Herrero, Ana, *Disfraces de Ariosto: "Orlando Furioso" en las narraciones de "El Crotalón"* (Juan Bautista de Avalle-Arce) 190–192
Woscoboinik, Julio. *The Secret of Borges. A Psychoanalytic Inquiry into His Work.* Trans. Dora Carlisky Pozzi (Peter G. Earle) 99–101

Yáñez, María Paz, *Siguiendo los hilos. Estudios de la configuración discursiva en algunas novelas españolas del siglo* XIX (L. Elena Delgado) 474–475

NECROLOGY
Lloyd A. W. Kasten (1905–1999) (Theodore S. Beardsley) .. 493–495

BOOKS RECEIVED 107–110, 217–222, 353–357, 497–503

NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS 504

NOTICE TO OUR CONTRIBUTORS 505

MISSING ISSUES 506